Pali Meal Blessing



Leader only: [Yathā vārivahā pūrā paripūrenti sāgaraṃ
Evameva ito dinnaṃ petānaṃ upakappati
Icchitaṃ patthitaṃ tumhaṃ khippameva samijjhatu
Sabbe pūrentu saṅkappā
Cando paṇṇaraso yathā maṇi jotiraso yathā...]

[Sabbītiyo vivajjantu...]

All: Sabba-rogo vinassatu

Mā te bhavat-vantarāyo sukhī dīghāyuko bhava
Abhivādana-sīlissa niccam vuḍḍhāpacāyino
Cattāro dhammā vaḍḍhanti
Āyu vaṇṇo sukham, balam.

[Bhavatu sabba-maṅgalaṃ]
Rakkhantu sabba-devatā
Sabba-buddhānubhāvena
Sadā sotthī bhavantu te.

Bhavatu sabba-maṅgalaṃ Rakkhantu sabba-devatā Sabba-dhammānubhāvena Sadā sotthī bhavantu te.

Bhavatu sabba-maṅgalaṃ Rakkhantu sabba-devatā Sabba-saṅghānubhāvena Sadā sotthī, bhavantu te.

(See over for English translation)



English Translation:

Just as rivers overflow and fill the ocean full
Even so does the generosity shown here
Overflow into the realm of the departed.
May whatever you wish or want quickly come to be.
May your generous wishes illuminate the lives of others
Just like the full moon or a radiant, bright gem.

May all calamities be avoided.

May all illness pass away.

May no dangers threaten you.

May you be happy and long-lived,

Greeted kindly and welcome everywhere.

May four things accrue to you:

Long life, beauty, happiness, and strength.

May every good blessing come your way.

May all the deities protect you.

By the power of the Buddha...

By the power of the Dhamma...

By the power of the Sangha...

May you always be well.